

Social Monitoring Report

Project Number: 43309-013
June 2019
(Loan 2839/8254/3442 and Grant 0278)

CAM: Provincial Roads Improvement Project

Sixth Quarterly Report for Design and Implementation of Income
Restoration Program (NR13 and PR314D)
April – June 2018

Prepared by Social Development Consultant for Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC), Resettlement Department, Ministry of Economy and Finance, Kingdom of Cambodia and Asian Development Bank.

This Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website. In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.



Social Development Consultant

No. 6A street 280 Sangkat BoengKengkang 2, Khan Chamkarmon, Phnom Penh
Tel: +855 (0)16 947 694 Email: monyrith.sdc@gmail.com

KINGDOM OF CAMBODIA

Nation Religion King

Social Development Consultant

**Sixth Quarterly Report for Design and Implementation of
Income Restoration Program**

CAM: Provincial Roads Improvement Project (NR13 and PR314D)



April to June 2018

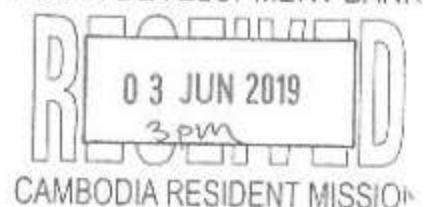
Submitted to

General Department of Resettlement (GDR)

Ministry of Economy and Finance (MEF)

Inter-Ministerial Resettlement Committee (IRC)

ASIAN DEVELOPMENT BANK



ACCRONYMS AND ABBREVIATION

ADB	: Asian Development Bank
AHs	: Affected Households
APs	: Affected Persons
DMS	: Detailed Measurement Survey
DPs	: Displaced Persons
DRSCs	: District Resettlement Sub-Committees
EA	: Executing Agency
EDPs	: Economically Displaced Persons
EMO	: External Monitoring Organization
FGDs	: Focus Group Discussions
GMS	: Greater Mekong Sub-region
GRC	: Grievance Redress Committee
HHs	: Households
IPP	: Indigenous People's Plan
IRC	: Inter-Ministerial Resettlement Committee
IRC-RD	: Inter-Ministerial Resettlement Committee Resettlement Department
LARP	: Land Acquisition and Resettlement Plan
MEF	: Ministry of Economy and Finance
NGO	: Non-Government Organization
PDPs	: Physically Displaced Persons
PIB	: Project Information Booklet
PICs	: Project Implementation Consultants
PMU	: Provincial Management Unit
PRSC	: Provincial Resettlement Sub-Committee
PRSC-WG	: Provincial Resettlement Sub-Committee Working Group
RCS	: Replacement Cost Survey
GDR	: General Department of Resettlement
GDR-MEF	: General Department of Resettlement of Ministry of Economy and Finance
ROW	: Right-of-Way
RP	: Resettlement Plan
RSC	: Resettlement Sub-Committee
SES	: Socioeconomic Survey
SHGs	: Self-Help Groups

CONTENTS

ACCRONYMS AND ABBREVIATION.....	1
CONTENTS.....	2
I. Project Background.....	5
I. SCOPE OF INCOME RESTORATION PROGRAM.....	5
i. Geo-demographic Profile of the AHs	6
II. THE INCOME RESTORATION PROGRAM.....	7
2.1 Project Strategy	7
2.2 Objective	7
2.2.1 General Objective	7
2.2.2 Specific Objective.....	8
III. INCOME RESTORATION PROGRAM ACHIEVEMENT.....	7
3.1 Self Help Group Meeting on Business Plan	7
3.2 On-farm/Off-farm Quarterly Achieved Activities	8
3.3 Challenges.....	11
3.4 Follow up with absent team.....	12
IV. CONCLUSION	12
Annex :	16

EXECUTIVE SUMMARY

This Sixth quarterly report for design and implementation of Income Restoration Program presents a summary of (April-June 2018), an analysis of project implementation to result the progress and the meeting to reach SHGs, On-farm, and Off-farm procedures within solution response to previous challenges. This income restoration program or in abbreviation IRP, under the rehabilitation of NR13 and PR314D project in Cambodia, will be undertaken over a period of two years in two provinces namely Svay Rieng and Prey Veng. The indicative work plan includes the design and implementation of the sustainable income restoration for affected people by the project, it is not so different from last quarterly report that 93 appointed severely affected households who have been considered eligible for IRP were reached by IRP team, but the remaining 27 AHs weren't reached, IRP didn't consider it as the blocking point. In contrast, follow-up for this quarter, the data were confirmed by official sign from chief of communes are to have clearer figure 4 AHs of 12 AHs were in repeated names in the target listing, 2 AHs were not in the target areas, and 13 AHs were not reached even though IRP team have already tried a couple of times to meet them.

Saving procedure is the main point to process with APs along NR13 and PR314 for in quarter as by result are total of 5 SHGs have been saving quarterly money are **268,000 riel (67.00\$)** in order to give more strategy on business performance in their local area, so committees still work hard to get collaboration from local authorities as well as SHGs to deploy to understand saving practice. Yet, the project in the 6th quarter is not different from previous quarter because both project and people still meet the same obstacle such rainy season caused muddy, dumpy road, people living far from each other, and they are busy with their business. However, five groups still remaining their monthly meeting time (Samnang Laor, Maha Sambath, Chouk Chey, Chouen Leoun, and Chamrouen) and around 52% of the whole team are curious to join and deploy more on project implementation.

For 48 AHs out of 93 AHs whom are always joining monthly meeting and SHGs progressing follow-up. For the on-farm participants, there are 48 AHs in total, whom 21 may use their skills on training animals feeding and the other 27 AHs grows vegetables. On the other hand, the team are trying more on following up with their skills improvement quarterly. Moreover, for this quarter, 45 AHs can't join SHGs program because of sickness, horrible roads, busy for family problem, do rice farming collection and go out of village to visited relatives.

For off-farm trainees are increase now from previous **8 AHs to 13 AHs** which these increase **5 AHs** are start study on skill. For total 13 AHs off-farm training are 4 AHs are on the make-up skill which they are in well hair dressing and more practice on face faction. For the other 2 AHs beauty salon, they are good at practice of body skill care, nail cutting and make-up style. Moreover, for men team whom are for men trailing skill, our 3 students whom much better for clothes are continuing to practice and work on style cutting, type of clothes preparing such as pants, shirts, jacket and home clothes. For one AH whom in some step more practice on motor is quick well for broke machine part and change some motor cycle point. Finally, for other 2 AHs young ladies for computer, they are still practice sometime at school with their teacher and continue to group learning with other students.

Next quarter, both committees and IRP team will persuade more to join even they may meet various obstacles. They have been informing them a day or two prior to the meeting. In addition to missing some SHG in this quarter, their committee will encourage them to start in project implementation; particularly for saving topic. Main activities next quarter will be to understand on how to use the registration book, income-expense book, and saving book. Meanwhile, there will be materials that SHGs can use as guidelines. Moreover, the team field also have to take more time to help, teach, share with SHGs by support them more of writing skill, follow up on saving monthly and specially for committees to build their capacity on knowledge skill of control budget saving, business planning, and profit from support SHGs of group on & off-farm participates improvement.

I. Project Background

The Rural Roads Improvement Project aims to rehabilitate an aggregate of approximately 176 km of provincial road (PR) 314D, national road (NR) 13, PR150B, NR53, and PR151B, located in Prey Veng, Svay Rieng, Kampong Chhnang, and Kampong Speu provinces, to paved condition to provide a safer, cost-effective provincial road network with all-year access to markets and other social services for provincial centers of southeastern and mid-western Cambodia. The Project is financed through a loan from the Asian Development Bank (ADB). The Ministry of Public Works and Transport (MPWT) is the Executing Agency. The major impacts caused by the Project in the rehabilitation of PR150B, NR53, and PR151B include demolition of structures used for residence and business, and acquisition of occupied land in the road right-of-way (ROW).

Based on the results of DMS conducted on January – August 2014, a total of 120 HHs will be eligible to participate in the Income Restoration Program which will be developed and implemented for AHs severely affected by the loss of their productive assets or main structures, landless AH, and AH falling under vulnerable group. Those are (i) 2 HHs losing 10% or more of their productive agriculture land; (ii) 67 HHs headed by elderly; 51 HHs headed by women.

Figure 1: National Road 13 of 62.432km



Figure 2: Provincial Road of 25.469km



I. SCOPE OF INCOME RESTORATION PROGRAM

Svay Rieng and Prey Veng are the provinces to be covered under the Income Restoration Program. The Term of Reference (TOR) has indicated that there are totally 120 households (Svay Rieng consisting of 116 AHs and Prey Veng consisting of 4 AHs) which are severely affected by the rehabilitation of the Project in the rehabilitation of NR13 and PR314D and

hence would need to be included under the design and implementation of income restoration program as shown in *Table 1*. The Project Team including the team leader, assistant team and field staff have already met some of the eligible AHs for assessing their socio-economic situation as a consequence of the rehabilitation of NR13 and PR314D and their inclusion in the income restoration program designed to address their specific needs.

The income restoration program (IRP) envisaged for the severely affected and vulnerable households will focus on the provision of alternative or supplemental livelihood activities that will be designed with the AHs by the NGOs/Agency to be hired for the program. Said alternative or supplemental livelihood activities will be supported with skills training.

The Project Team then undertook a comprehensive socio-economic and needs assessment with all affected people using the survey form prepared by the team and consultation with local officials, commune and village leaders as shown in *Annex 2*. The majority of the families were met and interviewed by the Team following the assistant from the local officials, commune leaders, village leaders, and other. Some families, however, could not be reached by the Team, even though the Team has tried very hard, spent a lot time waiting and used every possible means. And some other households could not be identified by the village leaders.

i. Geo-demographic Profile of the AHs

Svay Rieng, with a population of 482,785, is a province bordered by Prey Veng province to the West and surrounded by Vietnam to the north, east and south. It is geographically a Cambodian southeast province which is 124 Kilometres from Phnom Penh. As shown in Table 1, in Svay Rieng, 116 AHs have been affected by the rehabilitation of PR314D and NR13, residing in 5 districts and 15 communes. Those districts are Romeas Haek, Rumduol, Krong Svay Rieng, Svay Teab and Kampong Rou.

Prey Veng, with a population of 947,357, is a province is bordered by Kampong Cham to the northwest, Tbong Khmum to the northeast, Kandal to the west, and Svay Rieng to the east and by Vietnam to the south. It is crossed by two major rivers of the country namely the Mekong River and Tonle Bassac. As shown in Table 1, in Prey Veng province, Kamchay Mea district, Krabao commune, only 4 AHs have been considered eligible for the IRP program due to their affected properties by the project of NR13.

Table 1: Number of Eligible Affected Households by Location

Province	District	Commune	Total	Road
Prey Veng	Kamchay Mea	Krabao	4	NR13
Svay Rieng	Romeas Haek	Andong Trabek	2	
		Kampong Trach	19	
		Andong Pou	3	
		Angk Brosrae	4	
	Rumduol	Kampong Ampel	3	
		Chrong Popel	7	
		Sangke	4	
		Kampong Chork	5	
	Krong Svay Rieng	Sangkhor	15	
	Svay Teab	Kandiang Reay	3	
				PR314D

		Brosotr	9	
	Kampong Rou	Preah Ponlea	2	
		Kho	22	
		Ksetr	3	
		Thmei	15	
Total			120	

II. THE INCOME RESTORATION PROGRAM

2.1 Project Strategy

Generally, the overall strategy of the IRP is to stabilize the livelihood or sources of sustenance for AHs by focusing on diversified to generate or improve income while facilitate AHs with knowledge and skills for long-term livelihood production and management. Specifically, the income restoration program under the rehabilitation of NR13 and PR314D project in the Cambodia (Svay Rieng and Prey Veng) will be undertaken over a period of two years. The indicative work plan includes the design and implementation of the sustainable income restoration for affected people by the project, which together account for 120 severely affected households.

The indicative work plan includes carrying out situational and needs assessment surveys to be served as baseline studies to identify and substantiate key areas for action, as well as the means for achieving the desired outcomes, designing IRP and SHG establishment, SHG follow up and problem solving, the provision of training programs, practice & apply their training skills to actual business activities, conduct of SHG Audit and preparation of exit strategy, conduct of Post-Evaluation Survey (results framework), and follow up activities and final evaluation.

The Project Team is fully aware that a successful Income Restoration Program requires the adoption of a holistic approach and that the training plan for the program must be well prepared. Thus, it is important that such a holistic approach is incorporated through better understanding as well as effective planning and budgeting. A comprehensive training program strategy for the Income Restoration Program will address the needs of all the APs and be coordinated by various NGOs and other micro-finance agencies. It is extremely crucial that the project team must work closely with all parties involved in the program both at the policy level, donors, local authorities, NGOs, APs, and related individuals and organizations and under the supportive supervision of the General Department of Resettlement (GDR) of the Ministry of Economy and Finance.

2.2 Objective

2.2.1 General Objective

Objective of the IRP are to (a) maximize the use of remaining productive lands for food production; (b) create occupational opportunities through vocational trainings and job creating; (c) provide technical advice for those who want to venture into business. It will also include capacity building interventions for local authorities and mass organizations in program management and implementation.

2.2.2 Specific Objective

The specific project objective is to restore or improve the socio-economic conditions of the total of severely affected and the vulnerable households by means of: (i) provide special assistance to severely affected & vulnerable households; (ii) provide opportunity of employment; and (iii) supplemental livelihood activities to be designed.

The main purpose of this report is to follow up and report for the IRP of the Project in the rehabilitation of NR13 and PR314D and valuated the training program that is suitable for the current situation of local market and their capability to join the new setting training IRP activities and to review the current socioeconomic conditions, skills, strengths and weaknesses of the affected persons (APs) losing out their household assets and capacities because of the Project in the rehabilitation of NR13 and PR314D and set out the strategy and key steps involved in the implementation of the income restoration program for the severely affected households (AHs) a defined in the agreed 2014 project RP. The report also specifies the various activities and actions commencing with the review of existing documents and development of tools and materials for training needs assessment, organization of the training programs and delivery of key project outputs based on the specific tasks specified in the project TOR. This Inception report describes the project approach and methodologies, self-help group formation and organization, organization of training program, financial bank credit assistant, a detailed work plan, and terms of reference for the project.

*****Comments Table from ADB as set for reference reply as below**

No.	Type of document	Title of document/Period Covers	Date ADB Received	Remarks/Comments	Reply to comments
1	IRP Inception Report (Reviewed by Vouth)	Inception Report for Design and Implementation of Income Restoration Program (PR314D and NR13)	3 rd Jan 2017	<ul style="list-style-type: none"> - It was dated on 19 Dec 17 from GDR cover letter - 120 Ahs entitled for IRP - 1st year shall have started livelihood activities and SHG been set up - 1st semester of second year SHG shall be stabilized - Second semester of second year, Ahs are able to restore/improve income sources - 5 project outputs were set-up 	Yes, it is absolutely right
2	IRP Quarterly Report (Reviewed by Vouth)	First Quarterly Report for Design and Implementation of IRP (PR314D and NR13) July to Sept 2016	29 th Mar 2017	<ul style="list-style-type: none"> - Baseline and Need assessment conducted with 71 Ahs out of 120 Ahs reached and interviewed - Concept note and material of SHG prepared such as Saving Book 	Yes, it is absolutely right
3	IRP Quarterly Report (Reviewed by Vouth)	Second Quarterly Report for Design and Implementation of IRP (PR314D and NR13) Oct to Dec 2016	10 th Oct 2017	<ul style="list-style-type: none"> - Additional 22 Ahs were interviewed - Working with local authority for IRP program - Most of activities were the same as Q1 	Oct - Dec 2016 <ol style="list-style-type: none"> 1. 22 AHs had been interviewed during this quarter 2. 22 Authorities more have met and have meeting with survey team

					<p>3. We could provide information and discussed with authorities for SHGs preparation but can't create SHGs yet as APs are still concern of finding out from survey team</p> <p>4. Meanwhile, IRP team have found that there are some human resources in the community whom can be asked to be a role model in their community and to showcase their experiences relating to agricultural sectors including farming, vegetable planting and animals rising. It is reported that if the model farmers can succeed in the agricultural sectors, particularly vegetable planting, for whole commune, a non-government organization.</p>
4	IRP Quarterly Report (Reviewed by Vouth)	Third Quarterly Report for Design and Implementation of IRP (PR314D and NR13) Jan to Mar 2017	17 th Nov 2017	<ul style="list-style-type: none"> - 5 SHGs created with total member of 53 Ahs - Corrective plan has raised in the report 	<p>January – March 2017</p> <p>1. Find out the 12 AHs are double name; 2 AHs are not found which chief of village have known them</p>

					<p>2. <u>***5 SHGs</u> are already set up which <u>53 AHs</u> are joining to vote for their committees (06-15 February 2017).</p> <p>For 5 SHGs have their own name are Chamrouen Nhor (19 AHs), Samnang Laor-Prosout (8AHs), Chouk Chey-Kampong Trach (12 AHs), Choeun Leoun-Kampong Ampil (6AHs) and Moha Sambath-Kampong Chork (8AHs)</p> <p>3. While 5 SHGs are already have each committee, we are start providing set the SHGs policy and rules (06-10 March 2017)</p> <p>4. Community team are also providing the basic of on-farm information and AHs feedback of their experience</p>
5	IRP Quarterly Report (Reviewed by Sokha)	Fourth Quarterly Report for Design and Implementation of Income Restoration Program (PR314D and NR13) April to Jun 2017	26 Jun 2018	<ul style="list-style-type: none"> - Establishment 5 SHGs (15-20 members/group) - 48 members attended meeting (purpose of meeting was to strengthen capacity of the SHG and dissemination of the IRP information. - 6 members (off-farm: hair dressing and make-up, motor 	<p>April – June 2017</p> <p>1. 48 AHs out of 93 are joining with SHGs Procedure (such as set together of policy setting up, rules, SHGs responsibility both SHGs committee and members)</p> <p>2. After done SHGs policy and</p>

				<p>repair, computer, dress tailor).</p>	<p>rules, we provide the basic information of financial business information, decrease expense and increase income lesson learn and set monthly meeting</p> <p>3. In First session of May 2017) 40 AHs are getting our on-farm program such as 25AHs grow vegetable from 07th - 09th May, and 15AHs live-stock raising from 10th - 12th May. As the other AHs absent because of elder age, far distant, sickness, dumpy and flooded road.</p> <p>4. ***Follow up for second session is on-farm lesson and practice from 10th to 19th June 2018 which from 40 AHs to 52 AHs (total increase are 12AHs)</p> <p>For off-farm participates are 6 persons which they choose the skill as below: 3 make-up, 1 motor repair, 1 computer skill and the other one is man trailer.</p> <p><u>**** The community team request to postpone the training date as the team meet some problem such as</u></p>
--	--	--	--	---	--

					<p>1. The road of really horrible so it is really hard for AHs to join training</p> <p>2. As it is time to collect rice, so most of them are really busy</p> <p>3. Some of AHs are also sick so we got small number of AHs join, travel out of village and busy to help family problem</p> <p><u>So, we decide to postpone our program about 6 months</u></p>
6	Socio-Economic Survey (Reviewed by Sokha)	Socio-Economic Survey and Training Need Assessment for Design and Implementation of Income Restoration Program (PR314D and NR13)	26 Jun 2018	<ul style="list-style-type: none"> - 120 AHs (IRP team met only 93AHs) - Training Needs: training program interested by 93AHs (34% agricultural training, 30% vocational and technical training, 27% agricultural and vocational training, 20% not interested in training, and 1% sale and marketing). - On-farm: 31 AHs chicken/duck raising, 22AHs farming, 15AHs pig breeding, and 25 vegetables. - Off-farm: 7AHs (wedding dressing/make-up, repair mobile phone, dress tailor, and hair dressing) - No schedule of on-farm or off-farm provided in the report. - Provided a list of 93AHs (baseline of 	<p>2017-2018</p> <p>1. For first SES report, we got only 71 AHs but for this final, the team found more 22 AHs (93AHs) by study their economic information such as living standard, human resources and family condition</p> <p>2. 93 AHs are interesting in on-farm such as</p> <ul style="list-style-type: none"> - Training Needs: training program interested by 93AHs (34% agricultural training, 30% vocational and technical training, 27% agricultural and vocational training, 20% not interested in training, and 1% sale and marketing). - On-farm: 31 AHs chicken/duck raising, 22AHs farming,

				income, and income during project implementation).	15AHs pig breeding, and 25 vegetables. - Off-farm: 7AHs (wedding dressing/make-up, repair mobile phone, dress tailor, and hair dressing)
7	IRP Quarterly Report	Fifth Quarterly Report for Design and Implementation of Income Restoration Program (PR314D and NR13) January to March 2018	-	-	<p>Fifth quarterly – ***First session follow-up (5th-14th January and 14th - 18th February 2018) 1. 50 AHs (54%) had been joined monthly meeting - 20 AHs have practice on animals feeding and for 30 AHs grow monthly vegetable 2. For off-farm participates are 8 AHs which their skill such as 3 beauty salon, 2 computer skill, 1 driving, 1 tailor and the other one is motorbike preparation **For second session follow up are 11th-15th March 2018 which the result come out such as most of 50AHs are could get monthly in rang 40,000riel to 120,000riel both grow vegetables and animal feeding. For next quarter, we will show more result by follow in each SHG, build more capability of each SHG, and monthly saving.</p>

***As tables on the top are reply to what ADB comment in the previous quarter. So here we would like to answer for what in each report missing information or not clear. Moreover, as we late to submit report because we need more time to edit, change some missing part and in cooperate by reply more with ADB comments and IRC team.

III. INCOME RESTORATION PROGRAM ACHIEVEMENT

3.1 Self Help Group Meeting on Business Progress

To build more trust and get used to the business criteria for the local villagers and business sharing would still be the hot topic that project implementation was set with business plan meet since 3rd quarter to 6th quarter 2018. This meeting established the stage of local business discussion and analysis in order to avoid high risk business which people might continuously run business that lead high expense confront with the low income as well as APs were needed to understand the cash flow basically in the family.

Objectives of the SHG Meeting

1. To update monthly SHG project implementation from SHGs' members
2. To update progress of off-farm and on-farm registration
3. Finding out the weak and strong point both on & off-farm participates
4. To continuously raise awareness on business plan
5. To consume well on savings budget, SHG budget, and loan
6. To continuously on savings book procedure on going
7. Build more capacity of committees to improve their knowledge

SHG Participation (% of involvement/attendance of each group and their business perspectives over the theory in case to have flexibility adapt to their local business criteria)

No	Group Name	Location	Total Group Member	Total of Member Participants	% of Participants
1	CHAMROUEN	Nhor	36	13	36%
2	SAMNANG LAOR	Prosout	13	7	54%
3	CHOUK CHEY	Kampong Trach	14	9	64%
4	CHEOUN LEOUN	Kampong Ampil	11	7	63%
5	MAHASAMBATH	Kampong Chork	19	12	63%
Total of Participants			93	48	52%

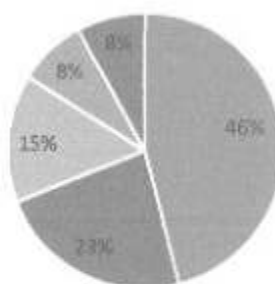
- In this quarter (6th quarter) the total participants are 48 SHGs among 93 SHGs (52%), who joined the meeting to continues in savings procedure, joining with team by follow up on-farm practice, off-farm participates working on and updated to each other for their progress over the project implementation.
- The reason for some of the absent SHGs are that many of them were away from the meeting area and that they do not live in the villages in the target commune. The others are elderly, busy with their own business and the rest travel frequently resulting for them to not be able to join. However, for this five SHGs are processing now for more awareness and trust on savings procedure as result as below. There are 2 more AHs whom can't join these training such as

Mr. Soam Sombet is busy for one is his child gave birth and Mr. Roeun Touch have intestine sickness.

3.2 On-farm/Off-farm Quarterly Achieved Activities

3.2.1 Off-farm Follow-up

Off-farm Vocational Trainees



■ Beauty Salon (6AHs) ■ Tailor (3AHs) ■ Computer (2AHs) ■ Driving (1AH) ■ Motorbike Repairation (1AH)

1. After quarterly progressing within their regional market requirement, SHGs members have really appreciated to increase the opportunity to learn vocational skills in industries of Beauty Salon, Computer, Driving, Tailor, and Motorbike Repairation. These were popular ordinary skills the SHGs members are willing to learn. They are also excited for they encourage their younger generation to be registered and trained as well. In this point, the numbers of the registrations have sharply **increased from 8 trainees to 13 trainees in this quarter six**, the skill which interested the most, Beauty Salon, has 46% among 6 optional skills. 3 Tailors are rating 2nd on interest from SHG, with the percentage of 23% and subsequent important to bring this skill to rural local market as they are already far from downtown. For other 2 AHs are also study on the computer skills. Besides, Driving and Motorbike Repairation are caught only 8% for each AH. As below, here are more interesting case story of each off-farm participant.

***Case Studies Off-Farm follow-up (Previous 8 AHs in Q5 & adding more 5 AHs in Q6)

Report on 8 previous trainees that had improvements includes:

1. Ms. Ek Chanda that studies salon skills, could now do face make-up and earn some small amount money support from her teacher. She may get in monthly income is 20\$ to 50\$ depend on the wedding season.
2. For the other two Aps, Ms. Ret Rachana and Ms. Chan Srey Keo who are studied computer skills, have already completed their classes. They are practice sometime to in school by helping with teacher. Moreover, they teach bit to their neighbor or small kids in their area.
3. For Mr. Nov Kimhong is also improve his tailoring skills, could make simple clothes such as pants and shirt. As now he is working at tailing factory which he could earn monthly in

rang 220\$ to 250\$. As he got skill by support from project, he is good at tailing and work well at factory now.

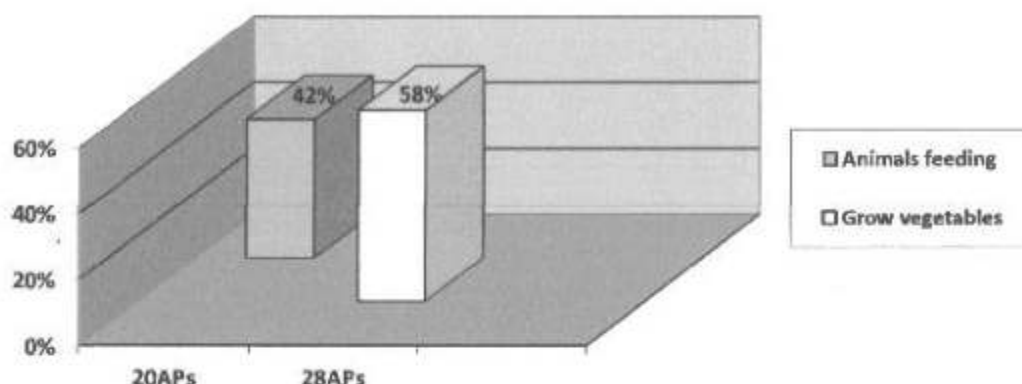
4. The motor repair training course of Mr. Meon Vutha is still on progress. He is mechanizing motors and repair broken parts. For the next quarter, we will see progress in repairing motor skills. As he is quick good at skill, his trainer could support him in 30\$ per month.
5. However, for the other two Aps Ms. Pen Sovannary and Im Srey Nit who are currently studying make-up skills, they are much better improve by starting on make it to customers which sometime they get some income from their teacher and customers as well, even it is not much amount but it is very helpful and encourage them to improve their study and more practice points.
6. Mr. Dim Theara have already completed his driving lessons and have also received his driving license. Please see an attached file. As now he is working at factory in two skill such as car driver and machination. He could earn 250\$ to 300\$ per month.

**** For Off-farm new 5 participants in Q6 have as story as below**

7. Mrs. Loat Sopheap and Oum Rachena are study now on beauty salon which they practice on hair dressing and bit start on make-up at home sometime. While they are free from business or housework, they go school by helping each other to practice the skill even their teacher is not at home.
8. Mr. Moean Chanthly is learning men trailing which he is bit new in this skill, but he does love this step on how to cut and prepare the step to make shirt and
9. For Ms. Ros Sreynuch is study and practice now on hair dressing and make-up. Even she just in learning but as love this skill, she can learn in some point to practice more skill.
10. For Mr. Ben Sokhom who is study now men trailing in Phnom Penh which previous experience in cut will continue more to make clothes more skill and good looking. As now he is learning more by practice in home clothes.

3.2.2 On-farm Follow-up

On-farm trainees still remain a bit increase number and interesting for the last two quarters. There are **48 trainees** were partially trained and the most interesting skills are **live-stock raising (20 AHs) and vegetable plantation (28AHs)** which they got training in between **(14 to 21 May 2018) and (13 to 25 June 2018)**. Some of them were successfully trained by starting now to grow vegetable and feeding animals, as they are in starting to collect the profit and more practice on vaccination skill. Also, vegetable piloting plantation is under more testing control of its owners after they got trained. In this quarter, On-farm vocational training is progressing to receive the profit as story as below: Moreover, the community team are trying to encourage other more by join the meeting, discussing, and sharing the solution over the challenge during their practice at home.

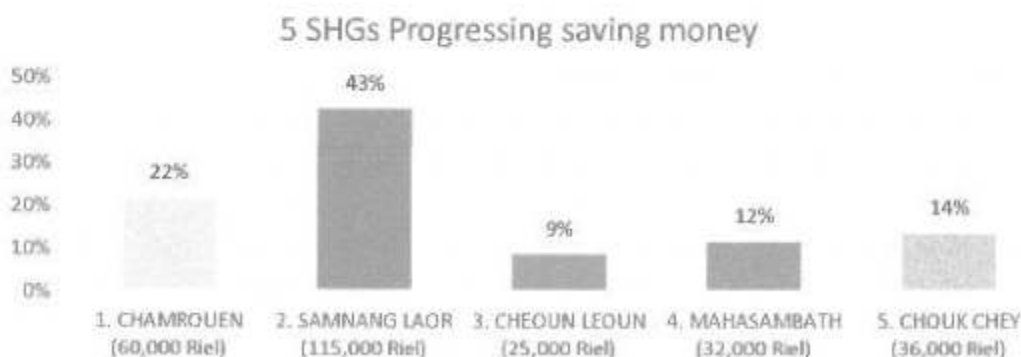


Moreover from 14 to 21 May 2018, the community team had been following the on-farm participates for first session as story as below

1. For feeding animal trainees are 20 AHs, for 18 AHs (90%) had been practice their skills such as avoid from animals' sickness (chickens and pigs), check out animal shelters, following up more for hygiene both food feeding and vaccination injection, protect small chickens from sickness by divide sick and healthy animals. For the other 10% of 2 AHs use their skill as natural in some step and follow with our training program specially they are more practice with our staff and SHGs home visit while they absence.
2. For growing vegetable are total 28 AHs which they are follow by what they learn from our trainer such as grow fertilizer, mint, cucumber, leaflets, eggplant and okra by use natural fertilizer which for this quarter, they could get profit such as decrease their daily expense and share some with their neighbor. As now they could not sell it yet because it is just starting to grow and get the result as they need more time to practice increasing the profit increase. In additionally, for market side, it is bit hard as they are near Vietnamese border, so it is needing more skill to grow vegetable as farm to bidding with neighbor import products.

For quarter 7th, we will follow up more SHGs for monthly saving groups, their practice on & off-farm training such as home visit, team field visit of best top AHs whom are well on-farm skills, off-farm participate skill practice and field survey of their income monthly.

3.2.3 Monthly SHGs Saving Money procedure in 6th Quarter



As you could see in table as on the top, the 5 SHGs team are now agreeing to progress the monthly saving as result:

For Chamroeun group is could saving for 60,000R (22%) which for business money are 55,000R and for support team are 7,000R. For group two Samnang Laor also starting to save money are 115,000R (43%) which they are trying more harder for next quarter to increase their saving, then some members could use some amount to improve their business. Moreover, as the same two groups, for group three Cheoun Leoun could saving money are 25,000R (9%) which their members joined are less amount to compare to the other team, but still they are so happy to start to save money. As well as for group four, Mahasambath saving money are 32,000R (12%) even though they have few members to join and save the money, they are still wanting our team to support them for business planning, more skillful to improve their SHG. For the last one, group five, Chouk Chey money saving are 36,000R (14%) which for business money are

For saving business money, the team field will provide more knowledge about how to set for use this money to improve their business, business long time planning and try to avoid some theory business false. For next quarter, we will brief for more detail lesson plan, business long term planning and will practice skills with all AHs.

For support money, for each team are agreeing to support in each one as set policy, rule and how to support 30,000 riel as below as reason:

1. Give a birth
2. Accident/flooded
3. Houses fire/natural disaster

3.3 Challenges

Many absences in the SHG meeting still poses much concern and continuous problem to the whole team from time to time because of outside factors in their local living. Some are the following:

- Missed to join the meeting because of rainy season, dumpy road and difficult muddy road
- Strained with their family's business, travels, or in the paddy fields
- No connection because they live as disperse residences destination/compound area
- Difficulty finding transport
- Sickness have stricken them because of the weather, of many ages including the elders. Also, not one in the family of the said AHs can participate on behalf because of their employment outside the target areas
- Some of AHs are busy with family member's death ceremonies
- Very busy for collect rice as it is collecting season
- Some of AHs are oldest, so sometimes they are sick and no one at home could join

Improvement Point

- SHG committees still have strong commitment to deploy the project
- More skill full both on & off-farm participants

- The sacrifice, commitment, and convince from the committees were the moment to support team moving forwards.
- Progressing the saving money SHGs, policy setting, increasing saving and calculate money theory
- Off-farm participate planning for open their shop
- Group discussion reflected change from poor situation unless they have:
- *Intellectual => experience sharing, debate and note
- *Initiated them to build planning, implementation, control, and evaluation.

3.4 Follow up with absent team (45 AHs)

Even though 45 AHs (48%) have been absent which our community team are still trying more to have meeting with them in personal, village side and home visit by encourage, support, find solution, and found the reason of their absent as below:

1. They have better living condition
2. No one in family member could join our program
3. Sometimes they are sick, and no one bring them to join the monthly meeting
4. They are too busy for family business
5. They are not interested our program as they daily earning income are between 750\$ to 3000\$ per month
6. Some of AHs are not living in target side as they move to work of province

Even though, they are can't join or not interested our program but still we are trying to visit them sometime by personal, group target side or home visit. As by result to meet them, we found out the result as below:

1. Some of them want to join our program but no one at home or they have to look after their grandchild that they could not come regularly
2. Even though, they can't join permanently, they want to join sometime as much as they could
3. Home visit, information sharing and still encourage them to come more

IV. CONCLUSION

In order to respond back to low standard of living of vulnerable group along NR13 and PR314D, there are progress that the team have followed-up, in their main activities per commune and group.

The three main activities in 6th quarter in SHG progressive meeting were participated by CHAMROUEN, SAMNANG LAOR, CHOUK CHEY, CHEOUN LEOUN, and MAHASAMBATH groups, and the last other two activities are on-farm and off-farm. Among these, SHG meeting is conducted regularly every month, have brought many benefits to themselves and their team, especially as they keep encouraging the team on the business plan, their progress, and savings perspectives. Meanwhile, for on-farm, there has been a partial

success as a member trained uses the learnings in real practice as well as start basic business with both live-stock and agriculture. Although, their business has not fully succeeded, taking action to confront back the problem and continuously set up their piloting raising or plantation through what they have learnt, gives them a better edge. For off-farm members, the elderly family members are motivating the youth to join various skills lessons such phone reparation, computer, wedding embellishment, beauty salon, tailor, and driving. Some of them are in the progress of registration and several more were in skill decision making. However, off-farm training is more in demand in the downtown area as these kinds of skills are needed in such areas of business. This project implementation in this quarter have met a lot of success for on-farm part because the members have become more curious resulting to more students wanting to have the same skills-set. Moreover, for this quarter, it is big congratulation for those 5 SHGs could progress the monthly saving, improve their skill to contract budget, and will continue to set the business planning to increase their daily income.

Finally, project implementation has spread all kinds of skills to elevate the "know how process" for the team. Savings program is the most important for it affects more in real practices. As the result for this quarter, the 5 SHGs are successful to progress the monthly saving such as for Chamroeun group could saving 60,000R (22%). For group two Samnang Laor also starting to save money are 115,000R (43%). For group three Cheoun Leoun could saving money are 25,000R (9%). As well as for group four, Mahasambath saving money are 32,000R (12%). For the last one, group five, Chouk Chey money saving are 36,000R (14%) which for business money are

ANNEXES

Annex 1: Off-Farm Participants in Q5 (8AHs) and in Q6 increasing from 8 to 13 AHs (5 AH more increasing)- (14 to 21 May 2018) and (13 to 25 June 2018)

No	Participates Name	Sex	Age	Course	Commune	District	Province
1	ម៉ែន សុវណ្ណារី	ស្រី	២៣	អ៊ីតសក់ និងដាត់មុខ	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
2	ម៉ែន ថ្កុំ	ប្រុស	១៦	ផលិតផលម្ហូប	អណ្តូងពោធិ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
3	អ៊ឹម ស្រីនិត	ស្រី	១៦	អ៊ីតសក់ និងដាត់មុខ	អណ្តូងពោធិ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
4	ជេត រចនា	ស្រី	១៧	កំព្យាវ	កំពង់រោង	កំពង់រោង	ស្វាយរៀង
5	ឯក ចន្ទា	ស្រី	១៦	អ៊ីតសក់ និងដាត់មុខ	កំពង់រោង	កំពង់រោង	ស្វាយរៀង
6	នៅ គឹម ហុង	ប្រុស	១៨	កាត់ដេរសំលៀកបំពាក់បុរស	ខ្សែត្រ	កំពង់រោង	ស្វាយរៀង
7	គឹម ធារី	ប្រុស	២៧	បើកបរឡាន	ខ្សែត្រ	កំពង់រោង	ស្វាយរៀង
8	ចាន់ ស្រីកែវ	ស្រី	១៦	កំព្យាវ	កំពង់រោង	កំពង់រោង	ស្វាយរៀង
9	ឡាត់ សុភាព	ស្រី	២៣	កែសម្អាត	កំពង់ចក	វិជ្ជុល	ស្វាយរៀង
10	ម៉ែន ចន្ទី	ប្រុស	១៦	កាត់ដេរសំលៀកបំពាក់បុរស	អណ្តូងពោធិ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
11	រស់ ស្រីណាច	ស្រី	៣២	អ៊ីតសក់ និងដាត់មុខ	ប្រសូត	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
12	ប៊ុន សុខុន	ប្រុស	៣៨	កាត់ដេរសំលៀកបំពាក់បុរស(ភ្នំពេញ)	ប្រុងពល	វិជ្ជុល	ស្វាយរៀង
13	អ៊ុំ រចនា	ស្រី	១៦	កែសម្អាត	កំពង់ចក	វិជ្ជុល	ស្វាយរៀង

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



សៀវភៅសន្សំក្រុមផ្ទុយខ្លួនឯងចំរើន (ឃុំប្រសូត)

ផ្សារចំរើនក្សាសិទ្ធិដោយ
ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍សង្គម (SDC)

ឈ្មោះសមាជិកសន្សំប្រាក់

.....

ធ្វើនៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

I. ប្រវត្តិ

ក្រុមជួយខ្លួនឯង គឺជាក្រុមប្រជាពលរដ្ឋចម្បងស្វ័យគម្រោងឆ្លើយតប ដែលរស់នៅជិតគ្នាហើយចែករំលែកក្តីការអរម្មមគ្គា ដែលស្ម័គ្រធ្វើការរួមគ្នា ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គម និង បុគ្គលទៅវិញទៅមក។ សមាជិកទាំងអស់ចូលរួមដោយផ្ទាល់ និង ពេញលេញតាមតួនាទីរបស់ក្រុមទាំងអស់។ ក្រុមជួយខ្លួនឯង នៅទីនេះបានផ្តោតទៅលើការសន្សំ និង សកម្មភាពឥរិយាបថ ។ ក្រុមសន្សំប្រាក់.....បានបង្កើតឡើងនូវ ថ្ងៃទីខែឆ្នាំ២០..... ស្ថិតនៅក្នុងឃុំ..... ស្រុក ខេត្ត ។

II. ទស្សនៈវិស័យ

ផ្តល់គំនិត និងធ្វើការសំរេចចិត្ត រៀនជំនាញថ្មីៗ ដើម្បីយកទៅចិញ្ចឹមជីវិត សង្គមគ្រួសារដែលបានជ្រើសរើស និងបានទទួលជំនាញបច្ចេកទេស និង ទីផ្សារបង្កើនមុខរបរតាម រយៈពេលក្រុមជួយខ្លួនឯង។

III. បេសកកម្ម

- តាមរយៈគម្រោងនេះប្រជាជនរងគ្រោះទាំងអស់នឹងទទួលបានផលប្រយោជន៍ជាច្រើនដើម្បីឆ្លើយតបនឹងការបាត់បង់ដូចជា:
- .1 ការបណ្តុះបណ្តាលលើជំនាញអាជីព ការទទួលបានជំនាញបច្ចេកទេស ទីផ្សារ និងការបង្កើតមុខរបរ។
 - .2ការចូលរួមក្នុងក្រុមជួយខ្លួនឯង
 - .3ការទទួលបាននូវជំនាញអាជីពសមស្របដែលអាចអោយគ្រួសារមានលទ្ធភាពផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។

IV. គោលដៅ

ធ្វើការសន្សំប្រាក់ឆ្ពោះទៅរកជ្រុង ពង្រីកមុខរបរ និងធ្វើអោយជីវភាពគ្រួសារមានភាពប្រសើរឡើង។

V. គោលបំណង

នៃការបង្កើតក្រុមជួយខ្លួនឯង ដើម្បីលើកកម្ពស់ជីវភាពស្តារប្រាក់ចំណូល ជាលក្ខខណ្ឌសេដ្ឋកិច្ចសង្គម និងជួយគ្រួសាររួមគ្នាដោយផ្ទាល់ការផ្តល់ជំនាញ មុខរបរនិងធ្វើអោយរួមគ្នាមានជីវភាពកាន់តែប្រសើរឡើង។

***លក្ខខណ្ឌដើម្បីចូលរួមជាសមាជិកក្រុម

- ១. ជាគ្រួសារដែលមានទីតាំងនិងឆ្នុះស្ថិតនៅតំបន់អភិវឌ្ឍន៍របស់គម្រោងផ្លូវថ្នល់ គម្រោងនៃការស្តារឡើងវិញនូវជីវភាពរបស់ប្រជាជនដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលអនុវត្តន៍គម្រោង ដោយក្រុមហ៊ុន អេស ឌី ស៊ី (SDC) ប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍សង្គម ។
- ២. ត្រូវចូលរួមប្រជុំអោយទៀងទាត់ដើម្បីធ្វើការពិភាក្សាដោះស្រាយបញ្ហានិងធ្វើសេចក្តីសំរេចចិត្តរួមគ្នា
- ៣. ត្រូវចូលរួមដោយស្ម័គ្រចិត្ត និង ចូលរួមក្នុងការសន្សំប្រាក់ទៅតាមគោលការណ៍របស់ក្រុមតែមួយ ។
- ៤. ត្រូវចូលរួមគ្រប់សកម្មភាពរបស់ក្រុមដើម្បីធានាថាសេដ្ឋកិច្ចរបស់គ្រួសារមានលក្ខណៈល្អប្រសើរ។
- ៥. ត្រូវធ្វើការគោរពនូវបទបញ្ជា និង បទបញ្ញត្តិរបស់ក្រុម ។

I. គោលការណ៍របស់ក្រុម

- ១- សមាជិកទាំងអស់ត្រូវចូលរួមអោយបានទៀងទាត់នៅក្នុងការប្រជុំរបស់ក្រុមដើម្បីពិភាក្សាលើកបញ្ហាដោះស្រាយបញ្ហា និង ធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត
- ២- សមាជិកទាំងអស់ត្រូវចូលរួមគ្រប់សកម្មភាពផ្សេងៗទៀតក្រៅពីក្រុមរបស់ខ្លួនដែលបំពេញអោយផលប្រយោជន៍របស់សង្គម និងក្រុមរបស់ខ្លួនទាំងមូល។
- ៣-សមាជិកទាំងអស់ត្រូវដាក់លុយសន្សំអោយបានទៀងទាត់ទៅតាមលក្ខណៈដែលបានធ្វើការព្រម ព្រៀងគ្នាក្នុងក្រុម ។
- ៤- ត្រូវមានការប្រជុំយ៉ាងហោចណាស់អោយបាន ២ ដង ក្នុង ១ ខែ និង រក្សាទុកទៀងទាត់។
- ៥- ការផ្តល់អាទិភាពចំពោះការខ្ចីសមាជិកក្រុម ត្រូវអោយសិទ្ធិចំពោះប្រាក់កម្ចីណា ដែលបន្ទាន់ទៅដល់ អ្នកទីទួលក្រោយអាទិភាព ។
- ៦- មិនត្រូវមានអំពើហិង្សានៅក្នុងគ្រួសារ និង ធ្វើអំពើផ្សេងៗដែលធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់អ្នកដទៃ និង ក្រុមជួយខ្លួនឯង ។
- ៧- បើមានសមាជិកណាម្នាក់ដកចេញពីក្រុមត្រូវផ្តល់នូវប្រាក់ដើមរបស់គេក្រឡប់មកវិញក្នុងរយៈពេលសន្សំ ។
- ៨- ត្រូវបញ្ឈប់ពីសមាជិកភាពរបស់ក្រុមចំពោះករណី៖
 - សមាជិកណាដែលធ្វើអោយប៉ះពាល់ផលប្រយោជន៍រួមរបស់ក្រុម
 - ស្នើសុំដកចេញពីក្រុមដោយខ្លួនឯងមានមូលហេតុសមរម្យ
 - មិនអនុវត្តតាម គោលការក្រុម បទបញ្ញត្តិ និង គោលការណ៍
 - សមាជិកណាដែលលាលែងចេញពីក្រុមត្រូវសងមកក្រុមវិញទាំងអស់នូវរាល់ប្រាក់ដែលជំពាក់ក្រុម។

II. គោលការណ៍ខ្ចី និង ប្រើប្រាស់ទុនក្នុងក្រុម

- ១- លក្ខខណ្ឌខ្ចី៖
 - ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវរបាយការណ៍ប្រជុំដែលបានព្រមព្រៀង និង សម្រេចពីសមាជិកក្រុម ដោយមានភ្ជាប់ជាមួយនូវហេតុលេខារបស់គណៈកម្មការក្រុម ។
 - មានទីលំនៅជាក់លាក់នៅក្នុងភូមិ និង ជាអ្នកដែលបានចូលជាសមាជិករបស់ក្រុមជួយខ្លួនឯង
 - ត្រូវធ្វើការបំពេញបែបបទដើម្បីខ្ចីដោយមានចុះហត្ថលេខា រឺ ស្នាមមេដៃជាដើមការពិ ត័ណាងនៅក្នុងក្រុម។
 - ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវផែនការមុខរបរ និងបញ្ជាក់ពីគោលបំណងអោយបានច្បាស់លាស់។
 - ឧស្សាហ៍ព្យាយាមស្មោះត្រង់មានការទទួលខុសត្រូវ និងចូលរួមគ្រប់សកម្មភាពកម្មវិធីនៅពេលដែលមានប្រជុំ និង ការបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗ។
 - ត្រូវធ្វើការសងការប្រាក់ និង ដើម ទៅតាមពេលវេលា និង តាមគោលការណ៍របស់សមាជិក ក្រុមដែលបានតំណាង និង ឯកភាព។
- ២- អត្រាការប្រាក់ដែលក្រុមបានសម្រេចសំរាប់ការខ្ចី៖ ២% ក្នុងរយៈពេល១ខែ
- ៣- រយៈពេលនៃការខ្ចីប្រាក់៖ គ្រប់សមាជិកខ្ចីប្រាក់មានតែ រយៈពេលចាប់ពី១ ខែ ដល់១២ ខែប៉ុណ្ណោះ។ បើករណីចង់ខ្ចីបន្តអ្នកខ្ចីត្រូវទូរទាត់អោយអស់ទាំងការទាំងដើមទើបមានសិទ្ធិខ្ចីបន្ត និង បំពេញបែបបទសារជាថ្មីទៀត។
- ៤- ការសងប្រាក់ខ្ចី៖ ការសងប្រាក់កំរើ អាចសងរំលោះ ឬ សងបុល ទៅតាមការឯកភាពរបស់សមាជិក
- ៥- ការអនុវត្តឥណទាន៖ ត្រូវសម្រេចដោយសមាជិកក្នុងក្រុម និង ជួយសំរាប់សំរួលដោយគណៈកម្មការ និងប្រធានក្រុមជួយខ្លួនឯង។

- ៦- ប្រាក់សន្សំរបស់ក្រុមៈ ត្រូវទុកដាក់ក្នុងធនាគារដែលមានការទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ៧- ការដកប្រាក់ពីធនាគារៈ តម្រូវឲ្យមានការចុះហត្ថលេខារបស់អ្នកតំណាងសមាជិកក្រុមដោយមាន ការឯកភាពគ្នាចំនួនពី ៣ រូប ទៅ ដើម្បីបញ្ជាក់អំពីតម្លាភាពរបស់ក្រុម ។
- ៨- ប្រាក់ពិន័យៈ ត្រូវធ្វើឡើងចំពោះសមាជិកណាដែលសងយឺត ផ្ទុយពីកិច្ចសន្យា លើប្រាក់សំណង ដែលលើសពី ១៥ ថ្ងៃនៃការសង (រំលោះ) ត្រូវទទួលការពិន័យ ២០០% ទៅលើប្រាក់ដើម។

III. ការបែងចែកផលប្រយោជន៍បានមកពីការប្រាក់

ការសងប្រាក់

- សំណងត្រូវសងប្រាក់រំលោះរាល់ខែទាំងដើមទាំងការប្រាក់។
- រាល់សមាជិកខ្ចីប្រាក់ត្រូវបង់ការប្រាក់ ២% ក្នុង១ខែ។

ការប្រាក់ដែលទទួលបាន ត្រូវធ្វើការបែងចែកជាពីរចំណែក៖

១/ ១,៥% សំរាប់សមាជិក

២/ ០,៥% សំរាប់គណៈកម្មការប្រើប្រាស់ក្នុងផ្នែករដ្ឋបាល

IV. គោលដៅ

ត្រូវមានរចនាសម្ព័ន្ធដឹកនាំ ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

1. ប្រធានក្រុម ០១ រូប
2. គណៈកម្មការខ្ចី សង និងសន្សំប្រាក់ និងសង្គ្រោះចំនួន ០១ រូប
3. គណៈកម្មការអភិវឌ្ឍន៍និងវិជ្ជាជីវៈ ០១ រូប

V. តួនាទីនិងការទទួលខុសត្រូវ

តួនាទីប្រធានក្រុម

1. គ្រប់គ្រងរួមនិងការវាស់ស្ទង់ និងដឹកនាំក្រុមក្នុងការធ្វើផែនការ
2. រៀបចំការវាស់ស្ទង់ប្រចាំត្រីមាស រាយការណ៍ជូនគណៈកម្មការទាំងមូល និងការធ្វើផែនការ ប្រចាំឆ្នាំ
3. សម្របសម្រួលគណៈកម្មាធិការរួមនិងជាបន្ទាន់ជាមួយនិងក្រុមគណៈកម្មាធិការទាំង និងប្រជុំជាប្រចាំ ៣ នាក់។
4. តំណាងក្រុមក្នុងការទំនាក់ទំនងផ្សេងៗ
5. ជួយពិនិត្យរាល់ ប្រតិបត្តិការគណនេយ្យរបស់ក្រុមរួមមានសៀវភៅធនាគារបញ្ជីកត់ត្រាប្រាក់ចំណូល - ចំណាយឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។ និង

តួនាទីរបស់ប្រធានគណៈកម្មការសន្សំ គណនា និងសង្គ្រោះ

1. ពិនិត្យនិងស ម្រេចចិត្តរាល់សំណើប្រាក់ឧបត្ថម្ភសង្គ្រោះបន្ទាន់របស់សមាជិកក្រុម
2. គ្រប់គ្រងក្នុងការប្រើប្រាស់នូវធនធានសុវត្ថិភាពសហគមន៍
3. ជួយរៀបចំនូវរបាយការណ៍ ប្រាក់សន្សំប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំ

4. កត់ត្រានិងរៀបចំបញ្ជីស្ថាប័នសៀវភៅសន្សំប្រាក់សំរាប់សមាជិកក្រុម និងសៀវភៅគណៈកម្មាធិការ
5. ធ្វើរបាយការណ៍និងបង្ហាញទិន្នន័យប្រាក់សន្សំដល់សមាជិកក្រុមរៀងរាល់ខែ

តួនាទីរបស់ប្រធានគណៈកម្មការផ្នែកបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ និង កសិកម្ម

1. កំណត់នូវវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដែលជាតម្រូវការរបស់សមាជិកក្រុម
2. កត់ត្រានូវរាល់របាយការណ៍នៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលរៀងរាល់ខែដាក់ជូនប្រធានក្រុម
3. ធ្វើកំណត់ហេតុនៃរាល់ការប្រជុំក្រុម
4. ធ្វើរាល់លិខិតទាក់ទងទាំងឡាយ
5. ជួយរៀបចំនូវរបាយការណ៍នៃការអនុវត្តថវិកា

VI. អំពីការប្រជុំនិងបោះឆ្នោតគណៈកម្មាធិការក្រុម

1. ប្រធាន អនុប្រធាន និងគណៈកម្មការក្រុមមានសិទ្ធិអោយគេបោះឆ្នោត ចំនួន២អាណត្តិហើយក្នុង១អាណត្តិ ចំនួន២ឆ្នាំ។
2. រាល់ការប្រជុំរបស់គណៈកម្មការ ត្រូវធ្វើក្នុងរយៈពេល ១ខែ ម្តង រឺលើសពីនេះប្រសិនបើមានការស្នើ សុំពីប្រធាន ត្រូវមានក្រុមចូលរួមប្រជុំ លើសពីពាក់កណ្តាលនៃសមាជិកទាំងមូល ។ ក្នុងការសម្រេចរបស់គណៈ កម្មការ ក្រុម អាចយកជាការបានលុះត្រាតែការអនុម័តទទួលបានសំលេង ៥០% +១ នៃសមាជិកដែលបានចូលរួមប្រជុំទាំងអស់ ។
3. នៅពេលមានសមាជិកភាព នៃគណៈកម្មការប្រតិបត្តិណាម្នាក់ ត្រូវបានបាត់បង់ ។ ក្រុមត្រូវបើកអង្គប្រជុំមួយ ដើម្បីពិនិត្យពិភាក្សា និងសម្របសម្រួលជ្រើសរើសសមាជិកក្រុមណាម្នាក់មកជំនួស វិញ ។
4. ក្នុងករណីបាត់បង់ប្រធានគណៈកម្មការក្រុម ត្រូវបើកអង្គប្រជុំពិសេសមួយ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ ពិភាក្សា និងសម្រេចជ្រើសរើស អនុប្រធាន អោយទទួលធ្វើជាប្រធានស្តីទី រហូតដល់មានការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស ប្រធានពេញសិទ្ធិ ថ្មីឡើងវិញ ។

តារាងសៀវភៅសមាជិកសន្សំប្រាក់

ឆ្នាំ ២០១៨

ល.រ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ	ប្រាក់សន្សំប្រចាំខែ		ប្រាក់ដក	ប្រាក់សរុប	សមតុល្យ មុខបេរ	ហត្ថលេខាគណៈកម្ម ការសន្សំនិងសង្គ្រោះ	ហត្ថលេខាប្រធាន ក្រុមជួយខ្លួនឯង
		សន្សំមុខបេរ	សន្សំសង្គ្រោះ					
០១								
០២								
០៣								
០៤								
០៥								
០៦								
០៧								
០៨								
០៩								
១០								
១១								
១២								
	សរុបប្រចាំឆ្នាំ							

ធ្វើនៅថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....
ហត្ថលេខា

លោក.....
ប្រធានក្រុមជួយខ្លួនឯង

តារាងសៀវភៅសមាជិកសន្សំប្រាក់

ឆ្នាំ ២០១៩

ល.រ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ	ប្រាក់សន្សំប្រចាំខែ		ប្រាក់ដក	ប្រាក់សរុប	សមតុល្យ មុនរបរ	ហត្ថលេខាគណៈកម្ម ការសន្សំនិងសង្គ្រោះ	ហត្ថលេខាប្រធាន ក្រុមជួយខ្លួនឯង
		សន្សំមុនរបរ	សន្សំសង្គ្រោះ					
០១								
០២								
០៣								
០៤								
០៥								
០៦								
០៧								
០៨								
០៩								
១០								
១១								
១២								
	សរុបប្រចាំឆ្នាំ							

ធ្វើនៅថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....
ហត្ថលេខា

លោក.....
ប្រធានក្រុមជួយខ្លួនឯង

Annex 3: On-Farm Participates joined the training

<u>បញ្ជីឈ្មោះអៀនវគ្គបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកកសិកម្ម (ចិញ្ចឹមមាន់ ជ្រូក និងដំណាំបៃបង្ក្រួសាវ)</u>						
ល.រ	ឈ្មោះមេគ្រួសារ	អាយុ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត
1	សួស សារី	F	ទួល ត្របែក	ប្រសូត្រ	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
2	ខាង សំណាង	M	ទួល ត្របែក	ប្រសូត្រ	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
3	កុយ វ៉ាត់	M	ពូជវង្ស	ប្រសូត្រ	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
4	ម៉ា រូមីកា	F	ពូជវង្ស	ប្រសូត្រ	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
5	កង ឈិន	M	ស្វាយអាណាត	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
6	យស សារឿន	F	ត្រពាំងឈូញ	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
7	ឈូក សារីន	F	ឆាទី	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
8	ខាន់ ទឹម	F	ឆាទី	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
9	ញឹក ខាន់	M	ឆាទី	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
10	ទេព ជឹម	F	ឆាទី	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
11	មាស សារីន	F	ឬស្សីអោម	ខ្សែត្រ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
12	ធុ សារីន	F	ឬស្សីអោម	ខ្សែត្រ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
13	អ៊ុម សៀន	M	កំពង់ត្រាច	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
14	កើត ស៊ីឡើន	M	កំពង់ត្រាច	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
15	អ៊ុក សាវុត	M	កំពង់ត្រាច	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
16	ម៉ុង សាមាខ	F	តាត្រាវ	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
17	ម៉ែន សារីម	F	តាត្រាវ	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
18	អំ ធានង់	M	តាត្រាវ	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
19	ព្រំ សាមញ្ញី	F	អរក្សស្វាយ	អណ្តូងពោធិ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
20	ព្រំ ឡី	F	អរក្សស្វាយ	អណ្តូងពោធិ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង

21	ពេជ សុខ	M	សំរោង	អង្គប្រជុំស្រ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
22	សៅ ភាវ	F	សំរោង	អង្គប្រជុំស្រ	រមាសហែក	ស្វាយរៀង
23	ហឹម យ៉ឹម	F	ត្រពាំងដំរី	កំពង់អំពិល	រំដួល	ស្វាយរៀង
24	សឹង សាធីន	F	ត្រពាំងដំរី	កំពង់អំពិល	រំដួល	ស្វាយរៀង
25	ប្រាក់ សារីម	F	ក្រូច	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង
26	ណស់ សាធីន	M	ក្រូច	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង
27	កូរ ខាង	F	ត្រពាំងក្រែក	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង
28	សុខ ខាន់ធី	F	ត្រពាំងក្រែក	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង
29	សូ សៀន	M	ព្រៃគាវ	កំពង់ចក	រំដួល	ស្វាយរៀង
30	សុក សាធីន	M	ព្រៃគាវ	កំពង់ចក	រំដួល	ស្វាយរៀង
31	ចាប ធីន	M	ចក	កំពង់ចក	រំដួល	ស្វាយរៀង
32	ចក់ ឆន	M	អកនាគ	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
33	សៅ ហាន	M	អកនាគ	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
34	កង សុីថា	F	អកនាគ	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
35	ព្រំ សុខ	M	ធ្នូក	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
36	អ៊ុក ចន្ទី	F	ធ្នូក	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
37	រស់ ឆាន	M	ទួលត្របែក	ប្រសូត	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
38	ឆន ឡៃ	F	ស្វាយអាណេត	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
39	សំ សន	M	ត្រពាំងត្រាវ	ញ៉ែ	កំពង់ឆាទី	ស្វាយរៀង
40	គឹម ណារី	F	ក្រូច	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង
41	ខេត រ៉ន	M	ទួលត្របែក	ប្រសូត	ស្វាយទាប	ស្វាយរៀង
42	កូរ ខាង	F	ត្រពាំងក្រែក	ជ្រុងពពេល	រំដួល	ស្វាយរៀង

43	ហាំ សារ៉ុន	M	គោកស្រម៉ី	សង្កែ	វិជ្ជុល	ស្វាយរៀង
44	ប៉ាត សុខុម	F	អគនាត	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
45	កង ស៊ីថា	F	អគនាត	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
46	ហៀ សាភីយ	F	អគនាត	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
47	ឡុង គូយ	F	ពត្តា	សង្កាត់សង្ឃីរ	ក្រុងស្វាយរៀង	ស្វាយរៀង
48	ព្រំ ពៅ	F	តាត្រាវ	កំពង់ត្រាច	រមាសហែក	ស្វាយរៀង

Total 48 AHs are joining for monthly meeting and home visit

Annex 4: On-Farm Lesson

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការចិញ្ចឹមមាន់ និងការដាំដំណាំ

គោលបំណង

- ១/ ជំរុញនិងលើកទឹកចិត្តសមាជិកក្រុមអោយមានការដាំដុះដំណាំនិងការចិញ្ចឹមសត្វជាលក្ខណៈគ្រួសារតាមគ្រួសារនីមួយៗអោយមានចំនួនកាន់តែច្រើនឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយការចំណាយ។
- ២/ ដើម្បីអោយសមាជិកក្រុមមានជំនាញក្នុងការដាំដំណាំនិងការចិញ្ចឹមសត្វ ថែមទាំងការផលិតដឹកបំប៉ននិងការការពារជំងឺផ្សេងៗអោយមានប្រសិទ្ធភាព។
- ៣/ ចែករំលែកបទពិសោធន៍ដល់គ្នាទៅវិញទៅមកពីសមាជិកចូលរួម។

ការរំពឹងទុក

- ១/ សមាជិកចូលរួមទទួលបាននូវមេរៀននិងបទពិសោធន៍ល្អៗពីការដាំដុះ ការផលិតដឹកនិងការការពារសត្វ ពីគ្នាទៅវិញ។
- ២/ សមាជិកនិងទទួលបានជំនាញបន្ថែមទៀតក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលនេះ។
- ៣/ សង្ឃឹមថាសមាជិកចូលរួមនឹងយកមេរៀននិងបទពិសោធន៍ទៅអនុវត្តក្នុងគ្រួសាររបស់ពួកគាត់។

លទ្ធផលសកម្មភាព

មានអ្នកចូលរួមក្នុងវគ្គសរុបចំនួន.....នាក់ ក្នុងនោះស្រីចំនួន.....នាក់មានការចូលរួមទាំង៦ក្រុមជួយខ្លួនឯង។
លោក គង់ ភារិន វាទគ្គិនបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកកសិកម្មបានលើកយកនូវមេរៀននិងបទពិសោធន៍ជាក់ស្តែងរួមមាន៖

កម្មវិធីសម្រាប់បណ្តុះបណ្តាល

បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់ ទា និងស្ករចម្រុះបន្លែជាងគ្នាសាងគ្រួសារ

↓ បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់ និងទា

ថ្ងៃទី១

ពេលវេលា

កម្មវិធីសិក្សា

ព្រឹក

I. សេចក្តីផ្តើម

II. សារៈប្រយោជន៍

III. បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់

១. ការសាងសង់ទ្រុង

១.១ ការជ្រើសរើសទីតាំង

១.២ សម្ភារសាងសង់ទ្រុង

១.៣ ការធ្វើទ្រុងសម្រាប់កូនមាន់

១.៤ ការធ្វើទ្រុងសម្រាប់មាន់ពេញវ័យ

២. ការជ្រើសរើសពូជ

២.១ អំពីពូជមាន់

២.២ របៀបជ្រើសរើសបាពូជ

២.៣ របៀបជ្រើសរើសមេពូជ

២.៤ ការពិនិត្យពីអត្តចរិតមាន់

៣. ការបង្កាត់ពូជមាន់

៣.១ ការកំណត់ចំនួនមេ និងបា

៣.២ ការធ្វើសំបុកមាន់ពង

៣.៣ ការថែទាំពង

៣.៤ ការក្លាស់កូន

៣.៥ ការថែទាំកូន

៤. ការធ្វើអាណាម័យទ្រុង

VI. ជំងឺសំខាន់ៗដែលកើតមានលើមាន់

១. ជំងឺអាសន្នរោគ

១.១ រោគសញ្ញា

	១.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ១.៣ វិធានការការពារ ១.៤ ការព្យាបាល
រសៀល	២. ជំងឺញូកាសមាន់ ២.១ រោគសញ្ញា ២.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ២.៣ វិធានការការពារ ២.៤ ការព្យាបាល ៣. ជំងឺអុចមាន់ ៣.១ រោគសញ្ញា ៣.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៣.៣ វិធានការការពារ ៣.៤ ការព្យាបាល ៤. ជំងឺរាករាចម័ស ៤.១ រោគសញ្ញា ៤.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៤.៣ វិធានការការពារ ៤.៤ ការព្យាបាល ៥. ជំងឺផ្កាសសាយមាន់ ៥.១ រោគសញ្ញា ៥.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៥.៣ វិធានការការពារ ៥.៤ ការព្យាបាល
ថ្ងៃទី២	
ព្រឹក	v. ចំណី និងការថែទាំ ១. រូបមន្តនៃការផ្សំចំណីកូន និងមេ ២. រូបមន្តចំណីសម្រាប់មេមាន់ឈឺ ៣. ការធ្វើចំណីផ្គាប់តាមបែបធម្មជាតិ.....

កម្មវិធីសម្រាប់បណ្តុះបណ្តាល

បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់ ទា និងស្តុនបន្លែបាលក្នុងការគ្រួសារ


៤ បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់ និងទា

ថ្ងៃទី១	
ពេលវេលា	កម្មវិធីសិក្សា
ព្រឹក	I. សេចក្តីផ្តើម
	II. សារៈប្រយោជន៍
	III. បច្ចេកទេសចិញ្ចឹមមាន់
	១. ការសាងសង់ទ្រុង
	១.១ ការជ្រើសរើសទីតាំង
	១.២ សម្ភារសាងសង់ទ្រុង
	១.៣ ការធ្វើទ្រុងសម្រាប់កូនមាន់
	១.៤ ការធ្វើទ្រុងសម្រាប់មាន់ពេញវ័យ
	២. ការជ្រើសរើសពូជ
	២.១ អំពីពូជមាន់
	២.២ របៀបជ្រើសរើសបាពូជ
	២.៣ របៀបជ្រើសរើសមេពូជ
	២.៤ ការពិនិត្យពីអត្តចរិតមាន់
	៣. ការបង្កាត់ពូជមាន់
	៣.១ ការកំណត់ចំនួនមេ និងបា
	៣.២ ការធ្វើសំបុកមាន់ពង
	៣.៣ ការថែទាំពង
	៣.៤ ការភ្ជាស់កូន
	៣.៥ ការថែទាំកូន
	៤. ការធ្វើអាណាម័យទ្រុង
	VI. ជំងឺសំខាន់ៗដែលកើតមានលើមាន់
	១. ជំងឺអាសន្នរោគ
	១.១ រោគសញ្ញា

	១.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ១.៣ វិធានការការពារ ១.៤ ការព្យាបាល
រសៀល	២. ជំងឺឆ្លងកាសមាន់ ២.១ រោគសញ្ញា ២.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ២.៣ វិធានការការពារ ២.៤ ការព្យាបាល ៣. ជំងឺអុចមាន់ ៣.១ រោគសញ្ញា ៣.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៣.៣ វិធានការការពារ ៣.៤ ការព្យាបាល ៤. ជំងឺរាករាចម័ស ៤.១ រោគសញ្ញា ៤.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៤.៣ វិធានការការពារ ៤.៤ ការព្យាបាល ៥. ជំងឺផ្តាសសាយមាន់ ៥.១ រោគសញ្ញា ៥.២ មូលហេតុនៃជំងឺ ៥.៣ វិធានការការពារ ៥.៤ ការព្យាបាល
ថ្ងៃទី២	
ព្រឹក	V. ចំណី និងការថែទាំ ១. រូបមន្តនៃការផ្សំចំណីកូន និងមេ ២. រូបមន្តចំណីសម្រាប់មេមាន់ពង ៣. ការធ្វើចំណីផ្គាប់តាមបែបធម្មជាតិ.....
រសៀល	IV. ការអនុវត្តជាក់ស្តែងនៃការផ្សំចំណី

➦ បច្ចេកទេសដំណាំស្ពានបន្លែជាលក្ខណៈគ្រួសារ

ថ្ងៃទី១	
ពេលវេលា	កម្មវិធីសិក្សា
ព្រឹក	I. បច្ចេកទេសដាំដុះ ១. ការជ្រើសរើសពូជ ២. ការរៀបចំដី ៣. ការក្នួរដី ៤. របៀបលើករង ៥. ការថែទាំ ៦. ការប្រមូលផល
រសៀល	II. ការកែប្រែជាតិដី ១. ការធ្វើដី 7 3 3 ២. ជីកំប៉ុស្តិ៍ទឹក និងគោគ ៣. ថ្នាំបណ្តាញសត្វល្អិត
ថ្ងៃទី២	អនុវត្តន៍ជាតិស្តង់ដារនៃការផ្សព្វផ្សាយ




សំយាបសម្រាប់ក្បាលកូនមាន ប្រវែង ២,៥ម គុណ ៥ម




ធ្វើសម្រាប់មានជក់ កំពស់ពី ០,៧ម ដល់ ០,៩ម និង ០,៩ម ដល់ ១,២ម



- ចំនួនសំបុកស្រូវសមស្របតាម ចំនួនមេមាន់
- កុំឲ្យមានស្រូវនៅក្នុងកំប៉ុង ដាក់សំបុក ក្នុងកំប៉ុង ស្លឹកចេក ស្លឹកសាវមាំវៃ ស្លឹកស្ពៅ ស្លឹកក្រូច ស្លឹកទាប ឬស្លឹកទ្រូងខ្លា




ក្នុងកំប៉ុងមាន

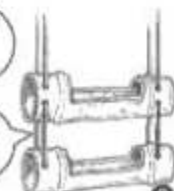
គុណសម្បត្តិស្លឹកចំណីធ្វើដំណើរ

- មិនធ្វើឲ្យចំណីកំប៉ុង ខ្វះខាតដោយ ការចឹកចំណីចោល និងមិនឲ្យរកាយ
- ចំណាយសុយន្តិចសម្រាប់ទិញ ឬធ្វើ
- អោយយល់

ក្នុងកំប៉ុងមាន

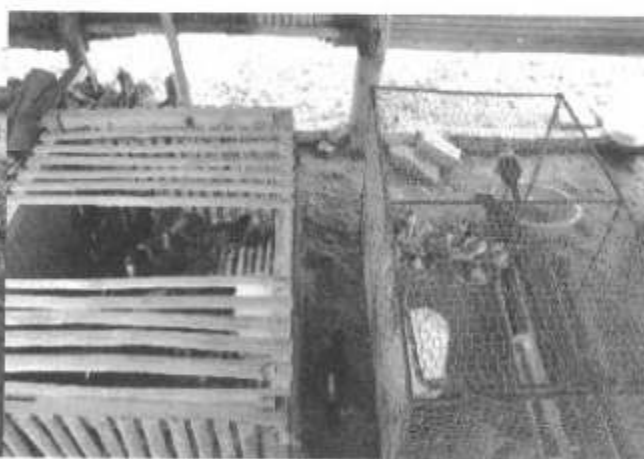


ស្លឹកទឹកធ្វើដី កំប៉ុងដី

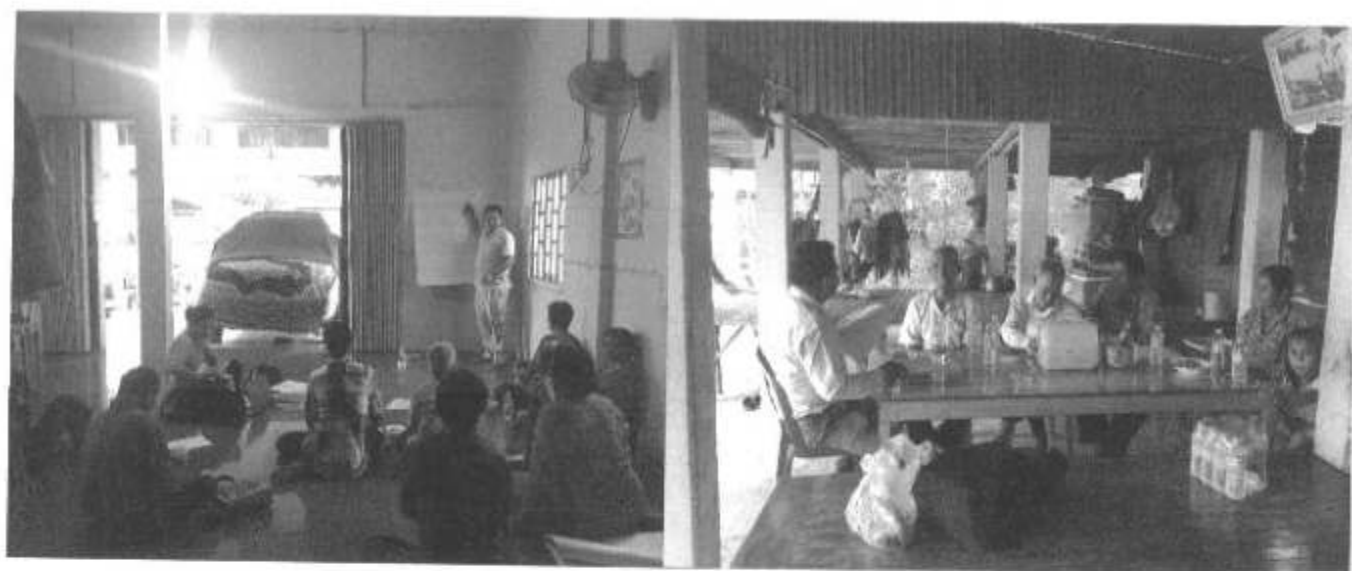


ស្លឹកទឹកធ្វើដី ដើមឬស្រូវ

Photos of Activities (Monthly meeting, On-farm follow-up theory, home visit and Off-farm participates practice skill)







[illegible]

***Reasons and authority's certifications on AHs are double name and busy not to join as in the concerned areas. For next quarter, there are more certificate that sign by other chief of communes.

[illegible]

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លិខិតបញ្ជាក់

យោងតាមការព្យាយាមរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិក្នុងការស្រាវជ្រាវស្វែងរកប្រភព
ធនធានទឹកក្រោមដីក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ និងតំបន់ជុំវិញ និងផ្លូវជាតិលេខ៣ និងផ្លូវជាតិលេខ៤
នៃ គណៈកម្មាធិការ និង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដោយឡែកទៅក្នុងឃុំ ដីឡូត៍ខ្ពស់
ស្រុក គោគព្រក ខេត្តស្វាយរៀង ក្រុមការងារបានជួបប្រជុំពិភាក្សា
ចំនួន៦ ដើម្បីស្វែងរកប្រភពទឹកក្រោមដី ។ គ្រួសារ ក្រុមការងារបាន
ជួបពិភាក្សាជាមួយ គណៈកម្មាធិការ ។

ប្រសិនបើមានប្រភពទឹកក្រោមដីនៅក្នុងតំបន់ ឬប្រភពទឹកក្រោមដី
នៅឆ្នេរ ក្រោមដីក្រោមដី និង ដោយឡែកទៅក្នុងតំបន់គោគព្រក
នេះ។ គណៈកម្មាធិការ ។

យើងជូនដំណឹងដល់ អង្គការសហប្រជាជាតិ ប្រជាជន
គ្រួសារបានជួបប្រជុំពិភាក្សា ក្រុមការងារបានជួបពិភាក្សា
ពិភាក្សា គណៈកម្មាធិការ ។

ចូលប្រមូលប្រភពទឹកក្រោមដីនៅតាមបណ្តាញប្រជាជនដែលជំនាញ
ក្នុងតំបន់ស្រុកគោគព្រកខេត្តស្វាយរៀង ។

ល.រ	ឈ្មោះ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត	ប្រភពទឹក
១	ឈ្មោះ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត	ប្រភពទឹក
២	ឈ្មោះ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត	ប្រភពទឹក
៣	ឈ្មោះ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត	ប្រភពទឹក
៤	ឈ្មោះ	ភូមិ	ឃុំ	ស្រុក	ខេត្ត	ប្រភពទឹក

ធ្វើនៅថ្ងៃទី ២០ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០១៩



Both National Road NR13 and Provincial Road PR 314D are development



Absent **List of 48 AHs whom sometime, rarely and never join SHGs monthly meeting and processing**

No	Households Name	Sex	Age	Address
1	Mrs. Chea Sokha,	F	63	Village Prosout Tyl, commune Kandeang Ray, district Svay Teab, Svay Rieng province
2	Mrs. Hun Sok	F	66	Village Prosout Tyl, commune Kandeang Ray, district Svay Teab, Svay Rieng province
3	Mr. Bul Sokhun	M	63	Village Tuol Traback, commune Prosout, district Svay Teab, Svay Rieng province
4	Mr. Heng Somang	M	67	Village Prosout Tyl, commune Kandeang Ray, district Svay Teab, Svay Rieng province
5	Mr. Khev Chea	M	57	Village Kampong Trach, Commune Kampong Trach, District Romeas Hoek, Svay Rieng Province
6	Mr. Ouy Thorn	M	61	Village Svay Anat, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
7	Mr. Brask Lun	M	54	Village Tropeang Chhouj, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
8	Mr. Keo Phat	M	57	Village Tropeang Chhouj, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
9	Mr. Thong Yoem	M	56	Village Tropeang Chhouj, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
10	Mrs. Mel Mul	F	58	Village Tropeang Chhouj, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
11	Mrs. Ou Savut	F	60	Village Kampong Trach, commune Kampong Trach, district Romeas Hoek, Svay Rieng province
12	Mr. San Sopheap	M	59	Village Kampong Trach, commune Kampong Trach, district Romeas Hoek, Svay Rieng province
13	Mr. Chen Soeun	M	62	Village Ta Trav, commune Kampong Trach, district Romeas Hoek, Svay Rieng province
14	Mrs. Roeung Touch	F	51	Village Ta Trav, commune Kampong Trach, district Romeas Hoek, Svay Rieng province
15	Mr. Sor Tet	M	53	Village Svay Anat, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
16	Mrs. Chan Chem	F	59	Village Svay Anat, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
17	Mr. Ouk Vorn	M	61	Village Samrong, commune Ang Prasre, district Romeas Hoek, Svay Rieng province

18	Mrs. Eoan Pouy	F	61	Village Tropeang Domrey, commune Kampong Ampil, district Romdol, Svay Rieng province
19	Mr. Kong Sakhon	M	53	Village Svay Anat, commune Nho, District Kampong Rou, Svay Rieng province
20	Mrs. Oun Yeam	F	52	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
21	Mrs. Phum Voat	F	58	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
22	Mr. Touch Savut	M	63	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
23	Mr. Som Socun	F	64	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
24	Mrs. Srey Saoat	F	49	Village Tropeang Kros, commune Chhung Popel, district Romdol, Svay Rieng province
25	Mr. Chea Yung	M	54	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
26	Mrs. Yos Saroeng	F	58	Village Tropeang Trav, commune Nho, district Kampong Ro, Svay Rieng province
27	Mrs. Phun Navy	F	61	Village Russey Orm, commune Ksat, district Kampong Rou, Svay Rieng province
28	Mr. Pouy Yuy	M	54	Village Pan, commune Songke, district Romdol, Svay Rieng province
29	Mr. Norng Sophol	M	60	Village Trok, commune Ampil, district Romeas Hoek, Svay Rieng province
30	Mr. Kim Samoet	M	53	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
31	Mr. Koev Tom	M	56	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
32	Mrs. Neat Sok	F	57	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
33	Mrs. Sok Seng	F	61	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
34	Mrs. Soav Saroeung	F	56	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
35	Mrs. Nhem Yoan	F	63	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
36	Mrs. Kim Sara	F	56	Village Prey Vor, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
37	Mr. Toun Chel	M	57	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
38	Mr. Bol Sok	M	60	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
39	Mr. Net Chanthorn	M	61	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
40	Mr. Son Sokeang	M	52	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
41	Mrs. Va Saroat	F	54	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province

42	Mr. Soan Phaly	M	53	Village O, commune Thmey, district Kampong Rou, Svay Rieng province
43	Mr. Kong Sophol	M	57	Village Ang Tamouk, commune Brosot, district Svay Teab, Svay Rieng province
44	Mrs. Sor Saroeun	F	59	Village Ang Tamouk, commune Brosot, district Svay Teab, Svay Rieng province
45	Mr. Ngoun Sok	M	68	Village Prek Ponlea, commune Brosot, district Svay Teab, Svay Rieng province